

SUMMARIES
of
THE JOURNAL OF CHINESE LITERATURE
Volume LXXXIV
October, 2013
Edited by
Department of Chinese Language and Literature
Faculty of Letters
Kyôto University

Unknown Lyricist in *Qiye*

ASAHARA Tatsurô, Kyôto University

Qiye 耆夜, or *Toast victory over Qi* 耆, is one of the short stories in the Warring states bamboo texts 戰國竹簡 published by Tsinghua University. The author of *Qiye*, who also might be a lyricist of songs sung by King Wu 武王 and Lord Zhou 周公 within the story, used complex rhyme schemes and succeeded in describing two personalities. His or her advanced awareness of phonological theory and creative talent as a writer seems underrated so far.

From Wujun 吳郡 to Luoyang 洛陽:
On the Association of Lu Ji 陸機 and Lu Yun 陸雲
with the Unifying Dynasty of Western Jin

DAI Yan, Fudan University

As Western Jin (265-316) was established through the abdication of the sovereign of the previous dynasty and soon unified China, it paid high attention to the issues of the recluses (yimin 逸民) and the Five Orders of Feudal Nobility (wudeng zhuhou zhi 五等諸侯制). Coming to the capital Luoyang from their homeland Wujun, the brothers of Lu Ji (261-303) and Lu Yun (262-303) were conscious of the significance of these issues, and respectively wrote “*An Ode of Recluses*” 逸民賦 and “*A Treatise on the Five Orders of Feudal Nobility*” 五等諸侯論. By doing this, the brothers aimed to join the mainstream of the thoughts in the court of Western Jin, together with other scholars and philosophers, so as to make the dynasty proudly sit among other great dynasties in the history of China.

TRANSLATION AND NOTES:

Nineteen Sacrificial Songs of the Han Dynasty

— YOKOYAMA Kinomi, NISHIKAWA Yumi and TANIGUCHI Hiroshi, Nara Women’s University

REVIEWS:

“*Wen-xuan*” and the Creation of Poems by Poets of the Tang Dynasty by LIN Yingde. Beijing: Zhishi Chanquan Chubanshe, 2013

— TOMINAGA Kazuto, Hiroshima University

SELECTIVE ABSTRACT OF RECENT WORKS